

**HU**

**HU**

**HU**



AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

Brüsszel, 2009.11.30.  
COM(2009)651 végleges

Javaslat

### **A TANÁCS RENDELETE**

**egyes mezőgazdasági és ipari termékekre vonatkozó autonóm közösségi  
vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről**

## **1. A JAVASLAT HÁTTERE**

### **1.1. A javaslat okai és céljai**

Autonóm közösségi vámkontingenseket olyan termékek esetében szükséges alkalmazni, amelyekből a Közösségben az adott kontingensidőszak folyamán nem fognak előállítani akkora mennyiséget, amekkorára az adott terméket felhasználó iparágaknak szüksége lenne. Több tagállam kérése alapján a Bizottság az érintett kormányzati szakértőkkel közösen egyes mezőgazdasági és ipari termékek esetében megvizsgálta az autonóm vámkontingens megnyitásának a lehetőségét.

### **1.2. Háttér-információk**

A Tanács 1996. december 20-án elfogadta az egyes mezőgazdasági és ipari termékekre vonatkozóan autonóm közösségi vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről szóló 2505/96/EK rendeletet. A rendelet elfogadására annak biztosítása érdekében került sor, hogy a szóban forgó termékek Közösségen belüli keresletét a lehető legkedvezőbb feltételekkel lehessen kielégíteni. Mivel a rendelet azóta számos alkalommal módosult, a Bizottság átláthatósági politikájából kiindulva indokolt hatályon kívül helyezni, és helyette új rendeletet elfogadni.

A közösségi vámkontingenseket a megfelelő mennyiségek vonatkozásában nulla vagy – a közös vámtarifa szerinti autonóm vámtételhez képest – csökkentett vámtétel meghatározása mellett indokolt megnyitni oly módon, hogy a kérdéses termékek piacán ne keletkezzék zavar. A gazdasági és vámkérdésekkel foglalkozó csoport ülésein tartott egyeztetések azt mutatták, hogy a tagállamok készek a rendeletjavaslatban megjelölt termékek vámkontingenseinek oly módon történő megnyitására, hogy ez a kérdéses termékek piacán ne okozzon zavart.

### **1.3. Hatályos rendelkezések a javaslat hatálya alá tartozó területen**

A legutóbb az 563/2009/EK rendelettel (HL L 168., 2009.6.30., 1. o.) módosított 2505/96/EK rendelet (HL L 345., 1996.12.31. 1. o.).

### **1.4. Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival és célkitűzéseivel**

A javaslat összhangban van a mezőgazdaság-, a kereskedelem-, a vállalkozás- és a fejlesztéspolitikával, valamint a külkapcsolatokra vonatkozó politikával. A javaslat nem érinti hátrányosan különösen az EU-val kötött preferenciális kereskedelmi megállapodások előnyeit élvező országokat (például az általános preferenciarendszerben részt vevő országokat, az AKCS-országokat, a tagjelölt és a potenciálisan tagjelölt nyugat-balkáni országokat).

## **2. KONZULTÁCIÓ AZ ÉRDEKELTEKKEL, HATÁSVIZSGÁLAT**

### **2.1. Konzultáció az érdekeltekkel**

#### A konzultáció módja, a legfontosabb célterületek és a válaszadók köre

A konzultációban a gazdasági és vámkérdésekkel foglalkozó csoport vett részt, amely az egyes tagállamok vállalkozásait képviseli.

#### Az észrevételek és felhasználásuk rövid ismertetése

Az összes felsorolt vámkontingens a csoport keretében elért megállapodást tükrözi.

### **2.2. Szakértői vélemények összegyűjtése és felhasználása**

#### Érintett tudományterületek/szakterületek

A gazdasági és vámkérdésekkel foglalkozó csoportban a tagállamokat képviselő szakértők.

#### Alkalmazott módszerek

Nyilvános konzultáció.

#### A konzultációba bevont főbb szervezetek/szakértők

Az egyes tagállamok által kijelölt szakértők.

#### A beérkezett és felhasznált vélemények összefoglalása

Nem merült fel, hogy a javaslat visszafordíthatatlan káros következményekkel járhat.

Megállapodás a gazdasági és vámkérdésekkel foglalkozó csoport keretében.

#### A szakértői vélemények nyilvánosságának biztosítása

A javaslat közzététele.

### **2.3. Hatásvizsgálat**

Tárgytalan.

A javaslat nem szerepel a Bizottság 2010. évi jogalkotási és munkaprogramjában.

## **3. A JAVASLAT JOGI ELEMEI**

### **3.1. A javaslat összefoglalása**

Az egyes mezőgazdasági és ipari termékekre vonatkozó autonóm közösségi vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről elfogadandó tanácsi rendelet végrehajtása.

### **3.2. Jogonalap**

Az EK-Szerződés 26. cikke.

### **3.3. A szubszidiaritás elve**

A javaslat a Közösség kizárólagos hatáskörébe tartozik, ezért a szubszidiaritás elve nem alkalmazható.

### **3.4. Az arányosság elve**

A javaslat megfelel az arányosság elvének a következők miatt:

Ezek az intézkedések összhangban vannak a külkereskedelemben részt vevő gazdasági szereplőkre vonatkozó eljárások egyszerűsítésével kapcsolatos alapelvvel, valamint a Bizottságnak az autonóm vámtételek felfüggesztéséről és az autonóm vámkontingensekről szóló 1998. évi közleményével (HL C 128., 1998.4.25., 2. o.).

### **3.5. A jogi aktus típusának megválasztása**

Javasolt aktus: rendelet.

Más jogi aktus nem felelne meg a következők miatt:

Az EK-Szerződés 26. cikke értelmében az autonóm vámkontingenseket a Bizottság javaslata alapján a Tanács hagyja jóvá, a jóváhagyáshoz minősített többség szükséges.

## **4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK**

Vámbevétel-kiesés összesen –37 163 112 EUR összegben.

## **5. KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓK**

## A TANÁCS RENDELETE

### **egyes mezőgazdasági és ipari termékekre vonatkozó autonóm közösségi vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 26. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Egyes mezőgazdasági és ipari termékek Közösségen belüli előállítása nem képes kielégíteni a Közösségen belüli felhasználó ágazatok által támasztott keresletet. Emiatt e termékek Közösségen belüli kínálata jelentős mértékben a harmadik országokból származó behozataltól függ. A kérdéses termékek esetében a legkedvezőbb feltételek mellett haladéktalanul ki szükséges elégíteni a legsürgetőbb közösségi igényeket. Ezért – alkalmas mennyiségi korlátok keretei között – kedvezményes vámtételű közösségi vámkontingenseket indokolt megnyitni, figyelemmel ugyanakkor arra az elvárásra is, hogy e termékek piacán ne következzen be zavar, és az intézkedések a közösségi termelés kialakulását vagy fejlődését ne akadályozzák.
- (2) Ezekhez a kontingensekhez minden közösségi importőr számára egyenlő mértékű és folyamatos hozzáférést szükséges biztosítani, és az érintett termékek valamennyi tagállamba történő valamennyi behozatala esetében az adott kontingens kimerüléséig mindvégig biztosítani szükséges a kontingensekhez tartozó vámtételek alkalmazását.
- (3) A Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendeletben<sup>1</sup> lefektetett vámkontingens-kezelési rendszer, amely a szabad forgalomba bocsátásra vonatkozó vámáru-nyilatkozatok elfogadásának időrendi sorrendjéből indul ki, egyenlő mértékű és folyamatos hozzáférést biztosít a vámkontingensekhez, és gondoskodik a vámtételek folyamatos alkalmazásáról. Ezért úgy indokolt rendelkezni, hogy az e rendelettel megnyitott vámkontingenseket a Bizottság és a tagállamok e rendszer szerint kezeljék.
- (4) A legtöbb kontingensmennyiség tonnában van kifejezve. Néhány olyan termék esetében, amelyekre vonatkozóan ez a rendelet vámkontingenst nyit meg, a kontingensmennyiség más mértékegységben van megadva. Azokban az esetekben, amikor ezekre a termékekre vonatkozóan a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> HL L 253., 1993.10.11., 1. o.

<sup>2</sup> HL L 256., 1987.9.7., 1. o.

I. mellékletében meghatározott Kombinált Nomenklátúra nem ad meg kiegészítő mértékegységet, bizonytalan helyzet alakulhat ki az alkalmazott mértékegységgel kapcsolatban. Az egyértelműség és a kontingensek jobb kezelése érdekében ezért indokolt az autonóm vámkontingensek igénybevételének feltételéül szabni, hogy a behozni kívánt termékek pontos mennyisége a szabad forgalomba bocsátásra vonatkozó vámáru-nyilatkozat 41. rovatában („Kiegészítő mértékegység”) az adott termékre e rendelet mellékletében meghatározott mértékegységek alkalmazásával be legyen vezetve.

- (5) Az egyes mezőgazdasági és ipari termékekre vonatkozóan autonóm közösségi vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről szóló, 1996. december 20-i 2505/96/EK tanácsi rendelet<sup>3</sup> számos alkalommal módosult. Az átláthatóság érdekében ezért ezt a rendeletet hatályon kívül kell helyezni, és helyette újat kell elfogadni.
- (6) Az e rendeletnek a Kombinált Nomenklátúra és a TARIC szerinti kódok változásai miatt szükségessé váló módosítása céljából meghozandó intézkedéseket a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK tanácsi határozatnak<sup>4</sup> megfelelően indokolt elfogadni.
- (7) Mivel a vámkontingenseknek 2010. január 1-jén kell hatályba lépniük, e rendeletnek ugyanezen időponttól fogva kell alkalmazandónak lennie, és haladéktalanul hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

### *1. cikk*

A Tanács a mellékletben felsorolt termékekre autonóm közösségi vámkontingenseket nyit; e vámkontingensek alkalmazásában a közös vámtarifa szerinti autonóm vámtételeket a mellékletben megjelölt időszakra, legfeljebb a mellékletben megjelölt mennyiségek erejéig fel kell függeszteni, és helyettük a mellékletben megjelölt vámtételeket kell alkalmazni.

### *2. cikk*

Az 1. cikkben előírt vámkontingenseket a Bizottság kezeli a 2454/93/EGK rendelet 308a., 308b. és 308c. cikke szerint.

### *3. cikk*

Ha az e rendeletben említett azon termékek valamelyikét illetően nyújtanak be szabad forgalomba bocsátásra vonatkozó vámáru-nyilatkozatot, amelyek esetében a kontingensmennyiség nem tömegben, tonna vagy kilogramm mértékegységben, sem pedig értékben van meghatározva, és az adott termékre a 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. melléklete szerinti Kombinált Nomenklátúra nem ad meg kiegészítő mértékegységet, akkor a

---

<sup>3</sup> HL L 345., 1996.12.31., 1. o.

<sup>4</sup> HL L 184., 1999.7.17., 23. o.

behozni kívánt termékek pontos mennyiségét a vámáru-nyilatkozat 41. rovatában („Kiegészítő mértékegység”) a kontingensmennyiség e rendelet melléklete szerinti mértékegységében is meg kell jelölni.

#### *4. cikk*

A Kombinált Nomenklatúra és a TARIC szerinti kódok változásai miatt szükségessé váló módosításokat és technikai kiigazításokat az 5. cikk (2) bekezdésében előírt eljárással kell elfogadni.

#### *5. cikk*

(1) A Bizottságot a 2913/92/EGK rendelet 248a. cikke alapján létrehozott Vámkódex Bizottság segíti.

(2) Erre a bekezdésre való hivatkozáskor az 1999/468/EK határozat 4. és 7. cikkét kell alkalmazni.

Az 1999/468/EK határozat 4. cikkének (3) bekezdése szerinti határidő három hónap.

#### *6. cikk*

A 2505/96/EK rendelet hatályát veszti.

#### *7. cikk*

Ez a rendelet *Az Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetése napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2010. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben,

*a Tanács részéről  
az elnök*

## MELLÉKLET

| Rendelési szám | KN-kód        | TARIC | Árumegnevezés                                                                                                                                                                                                                            | Kontingensidőszak | Kontingens mennyiség | Kontingens vámtétele (%) |
|----------------|---------------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------|--------------------------|
| 09.2849        | ex 0710 80 69 | 10    | Auricularia polytricha fajtájú gomba, (nyersen, vagy gőzöléssel vagy forrázással főzve is), fagyasztva, készételek előállításához (1) (2)                                                                                                | 1.1.-12.31.       | 700 tonna            | 0 %                      |
| 09.2913        | ex 2401 10 35 | 91    | Természetes feldolgozatlan dohány, szabályos formára vágva is, legalább 450 Euro/100 kg nettó súly vámértékkel, a 2402 10 00 alszám alá tartozó áruk gyártásánál belső szivarburokként vagy szivarburkolóként történő felhasználásra (1) | 1.1.-12.31.       | 6 000 tonna          | 0 %                      |
|                | ex 2401 10 70 | 10    |                                                                                                                                                                                                                                          |                   |                      |                          |
|                | ex 2401 10 95 | 11    |                                                                                                                                                                                                                                          |                   |                      |                          |
|                | ex 2401 10 95 | 21    |                                                                                                                                                                                                                                          |                   |                      |                          |
|                | ex 2401 10 95 | 91    |                                                                                                                                                                                                                                          |                   |                      |                          |
|                | ex 2401 20 35 | 91    |                                                                                                                                                                                                                                          |                   |                      |                          |
|                | ex 2401 20 70 | 10    |                                                                                                                                                                                                                                          |                   |                      |                          |
|                | ex 2401 20 95 | 11    |                                                                                                                                                                                                                                          |                   |                      |                          |
|                | ex 2401 20 95 | 21    |                                                                                                                                                                                                                                          |                   |                      |                          |
|                | ex 2401 20 95 | 91    |                                                                                                                                                                                                                                          |                   |                      |                          |
| 09.2841        | ex 2712 90 99 | 10    | 1-alkének keveréke, amely legalább 80 tömegszázalékban 20 és 22 szénatom-lánchosszúságú 1-alkéneket tartalmaz                                                                                                                            | 1.1.-12.31.       | 10 000 tonna         | 0 %                      |
| 09.2703        | ex 2825 30 00 | 10    | Vanádium-oxidok és -hidroxidok, kizárólag ötvözetek készítéséhez (1)                                                                                                                                                                     | 1.1.-12.31.       | 13 000 tonna         | 0 %                      |
| 09.2806        | ex 2825 90 40 | 30    | Volfrám-trioxid, a kék volfrám-oxidot is ideértve                                                                                                                                                                                        | 1.1.-12.31.       | 12 000 tonna         | 0 %                      |
| 09.2611        | ex 2826 19 90 | 10    | Együttesen legfeljebb 0,25 mg/kg mennyiségű alumíniumot, magnéziumot és nátriumot tartalmazó kalcium-fluorid, por alakban                                                                                                                | 1.1.-12.31.       | 55 tonna             | 0 %                      |
| 09.2837        | ex 2903 49 80 | 10    | Brómklor-metán                                                                                                                                                                                                                           | 1.1.-12.31.       | 600 tonna            | 0 %                      |
| 09.2933        | ex 2903 69 90 | 30    | 1,3-Diklór-benzol                                                                                                                                                                                                                        | 1.1.-12.31.       | 2 600 tonna          | 0 %                      |
| 09.2950        | ex 2905 59 98 | 10    | 2-Klóretanol, a 4002 99 90 alszám alá tartozó folyékony tioplasztok gyártásához (1)                                                                                                                                                      | 1.1.-12.31.       | 15 000 tonna         | 0 %                      |

| Rendelési szám | KN-kód        | TARIC | Árumegnevezés                                             | Kontingensidőszak | Kontingens mennyiség | Kontingens vámtétele (%) |
|----------------|---------------|-------|-----------------------------------------------------------|-------------------|----------------------|--------------------------|
| 09.2851        | ex 2907 12 00 | 10    | O-krezol, legalább 98,5 tömegszázalék tisztaságú          | 1.1.-12.31.       | 20 000 tonna         | 0 %                      |
| 09.2767        | ex 2910 90 00 | 80    | Allil-glicidil-éter                                       | 1.1.-12.31.       | 2 500 tonna          | 0 %                      |
| 09.2624        | 2912 42 00    |       | Etil-vanillin (3-etoxi-4-hidroxi-benzaldehid)             | 1.1.-12.31.       | 600 tonna            | 0 %                      |
| 09.2972        | 2915 24 00    |       | Ecetsavanhidrid                                           | 1.1.-12.31.       | 20 000 tonna         | 0 %                      |
| 09.2769        | ex 2917 13 90 | 10    | Dimetilszebacát                                           | 1.1.-12.31.       | 1 300 tonna          | 0 %                      |
| 09.2634        | ex 2917 19 90 | 40    | Dodekándionsav, több mint 98,5 tömegszázalékos tisztaságú | 1.1.-12.31.       | 4 600 tonna          | 0 %                      |
| 09.2808        | ex 2918 22 00 | 10    | <i>o</i> -Acetil-szalicilsav                              | 1.1.-12.31.       | 120 tonna            | 0 %                      |
| 09.2975        | ex 2918 30 00 | 10    | Benzofenon-3,3',4,4'-tetra-karboxil-dianhidrid            | 1.1.-12.31.       | 1 000 tonna          | 0 %                      |
| 09.2632        | ex 2921 22 00 | 10    | Hexametilén-diamin                                        | 1.1.-12.31.       | 35 000 tonna         | 0 %                      |
| 09.2602        | ex 2921 51 19 | 10    | <i>o</i> -Feniléndiamin                                   | 1.1.-12.31.       | 1 800 tonna          | 0 %                      |
| 09.2977        | 2926 10 00    |       | Akrilnitril                                               | 1.1.-12.31.       | 30 000 tonna         | 0 %                      |
| 09.2002        | ex 2928 00 90 | 30    | Fenilhidrazin                                             | 1.1.-12.31.       | 1 000 tonna          | 0 %                      |
| 09.2917        | ex 2930 90 13 | 90    | Cisztin                                                   | 1.1.-12.31.       | 600 tonna            | 0 %                      |
| 09.2603        | ex 2930 90 99 | 79    | Bisz(3-trietoxiszililpropil) tetraszulfid                 | 1.1.-12.31.       | 9 000 tonna          | 0 %                      |
| 09.2810        | 2932 11 00    |       | Tetrahidrofurán                                           | 1.1.-12.31.       | 20 000 tonna         | 0 %                      |
| 09.2955        | ex 2932 19 00 | 60    | Flurtamon (ISO)                                           | 1.1.-12.31.       | 300 tonna            | 0 %                      |

| Rendelési szám | KN-kód        | TARIC | Árumegnevezés                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Kontingensidőszak | Kontingens mennyiség | Kontingens vámtétele (%) |
|----------------|---------------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------|--------------------------|
| 09.2812        | ex 2932 29 85 | 77    | Hexán-6-olid                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1.1.-12.31.       | 4 000 tonna          | 0 %                      |
| 09.2615        | ex 2934 99 90 | 70    | Ribonukleinsav                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1.1.-12.31.       | 110 tonna            | 0 %                      |
| 09.2945        | ex 2940 00 00 | 20    | D-xilóz                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1.1.-12.31.       | 400 tonna            | 0 %                      |
| 09.2908        | ex 3804 00 00 | 10    | Nátrium-lignoszulfonát                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1.1.-12.31.       | 40 000 tonna         | 0 %                      |
| 09.2889        | 3805 10 90    |       | Szulfáterpentin                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1.1.-12.31.       | 20 000 tonna         | 0 %                      |
| 09.2935        | ex 3806 10 00 | 10    | Friss oleogyantákból nyert fenyőgyanta és gyantasavak                                                                                                                                                                                                                                                    | 1.1.-12.31.       | 280 000 tonna        | 0 %                      |
| 09.2814        | ex 3815 90 90 | 76    | Titán-dioxidból és volfrám-trioxidból készült katalizátor                                                                                                                                                                                                                                                | 1.1.-12.31.       | 1 600 tonna          | 0 %                      |
| 09.2829        | ex 3824 90 97 | 19    | Fenyőgyanta fából történő kivonásakor keletkező maradvány szilárd kivonata, mely alifás oldószerekben nem oldódik, és a következő jellemzőkkel rendelkezik:<br><br>— legfeljebb 30 tömegszázalék gyantasav-tartalom,<br><br>— legfeljebb 110-es savszám<br><br>és<br><br>— legalább 100°C-os olvadáspont | 1.1.-12.31.       | 1 600 tonna          | 0 %                      |
| 09.2914        | ex 3824 90 97 | 26    | Legalább 40 tömegszázalék száraz betain-kivonatot és legalább 5, de legfeljebb 30 tömegszázalék szerves vagy szervetlen sókat tartalmazó vizes oldat                                                                                                                                                     | 1.1.-12.31.       | 5 000 tonna          | 0 %                      |
| 09.2986        | ex 3824 90 97 | 76    | Tercier aminok keveréke, amely tartalmaz:<br><br>— legalább 60 tömegszázalék dodecil-dimetilamint<br><br>— legalább 20 tömegszázalék dimetil(tetradecil)amint<br><br>— legalább 0,5 tömegszázalék hexadecil-dimetilamint,<br><br>aminoxidok előállításához (1)                                           | 1.1.-12.31.       | 14 315 tonna         | 0 %                      |

| Rendelési szám | KN-kód        | TARIC | Árumegnevezés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Kontingensidőszak | Kontingens mennyiség     | Kontingens vámtétele (%) |
|----------------|---------------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------------------|--------------------------|
| 09.2907        | ex 3824 90 97 | 86    | Fitoszterinek keveréke, porított formában, amely:<br>— legalább 75 tömegszázalék szterint,<br>— legfeljebb 25 tömegszázalék sztanolt,<br>tartalmaz, sztanol-/szterinészterek gyártásához (1)                                                                                                                                          | 1.1.-12.31.       | 2 500 tonna              | 0 %                      |
| 09.2140        | ex 3824 90 97 | 98    | Tercier aminok keveréke, amely tartalmaz:<br>— 2,0-4,0 tömegszázalék N,N-dimetil-1-oktánamint<br>— legalább 94 tömegszázalék N,N-dimetil-1-dekánamint<br>— legfeljebb 2 tömegszázalék N,N-dimetil-1-dodekánamint                                                                                                                      | 1.1.-12.31.       | 4 500 tonna              | 0 %                      |
| 09.2992        | ex 3902 30 00 | 93    | Legalább 60, de legfeljebb 68 tömegszázalék propilént és legalább 32, de legfeljebb 40 tömegszázalék butilént tartalmazó propilén-butilén-kopolimer, az ASTM D 3236 módszerrel mérve 190°C-on legfeljebb 3 000 mPa olvadási viszkozitással, a 4818 40 alszám alá tartozó termékek gyártásánál ragasztóként történő felhasználásra (1) | 1.1.-12.31.       | 1 000 tonna              | 0 %                      |
| 09.2947        | ex 3904 69 90 | 95    | Poli(vinilidén-flourid), por alakban, fémbevonó festékek vagy lakkok előállításához (1)                                                                                                                                                                                                                                               | 1.1.-12.31.       | 1 300 tonna              | 0 %                      |
| 09.2604        | ex 3905 30 00 | 10    | Poli(vinil-alkohol), részben 5-(4-azido-2-szulfonbenzilidén)-3-(formilpropil)-rodanin nátriumsóval acetálva                                                                                                                                                                                                                           | 1.1.-12.31.       | 100 tonna                | 0 %                      |
| 09.2616        | ex 3910 00 00 | 30    | Polidimetilsziloxán, 2 800 (± 100) monomer egység polimerizációs fokkal                                                                                                                                                                                                                                                               | 1.1.-12.31.       | 1 300 tonna              | 0 %                      |
| 09.2816        | ex 3912 11 00 | 20    | Cellulóz-acetát pelyhek, cellulóz-acetát fonókábel gyártásához (1)                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1.1.-12.31.       | 37 000 tonna             | 0 %                      |
| 09.2807        | ex 3913 90 00 | 86    | Nem steril nátrium-hialuronát                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1.1.-12.31.       | 110 000 g                | 0 %                      |
| 09.2813        | ex 3920 91 00 | 94    | Háromrétegű, koextrudált poli(vinil-butirál) fólia, fokozatosan színezett szalag nélkül, lágyítóként legalább 29 tömegszázalék és legfeljebb 31 tömegszázalék 2,2'-etilén-dioxidietil-bisz(2-etil-hexanoát)-tartalommal                                                                                                               | 1.1.-12.31.       | 2 000 000 m <sup>2</sup> | 0 %                      |
| 09.2818        | ex 6902 90 00 | 10    | Tűzálló téglá                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1.1.-12.31.       | 75 tonna                 | 0 %                      |

| Rendelési szám | KN-kód        | TARIC | Árumegnevezés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Kontingensidőszak | Kontingens mennyiség | Kontingens vámtétele (%) |
|----------------|---------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------|--------------------------|
|                |               |       | <p>— élhosszúsága több, mint 300 mm és</p> <p>— <math>\text{TiO}_2</math> tartalma legfeljebb 1 tömegszázalék és</p> <p>— <math>\text{Al}_2\text{O}_3</math> tartalma legfeljebb 0,4 tömegszázalék és</p> <p>— térfogatváltozása 1 700° C-on kevesebb, mint 9 %</p>                                                                                                                                                                     |                   |                      |                          |
| 09.2815        | ex 6909 19 00 | 70    | Alátámasztó elem katalizátorokhoz és szűrőkhöz, elsősorban alumínium- és titánoxidokból készülő porózus kerámiából, legfeljebb 65 liter teljes űrtartalommal, keresztmetszete minden $\text{cm}^2$ -én legalább egy, egyik vagy mindkét végén nyitott pórussal                                                                                                                                                                          | 1.1.-12.31.       | 380 000 egység       | 0 %                      |
| 09.2628        | ex 7019 52 00 | 10    | 120 $\text{g/m}^2$ ( $\pm 10 \text{ g/m}^2$ ) súlyú, üvegszál szövet műanyaggal bevont üvegrostból, rögzített kerettel ellátott, mozgatható szűnyoghálóknak való felhasználásra                                                                                                                                                                                                                                                         | 1.1.-12.31.       | 350 000 $\text{m}^2$ | 0 %                      |
| 09.2799        | ex 7202 49 90 | 10    | Legalább 1,5, de legfeljebb 4 tömegszázalék szenet és legfeljebb 70 tömegszázalék krómot tartalmazó ferrokróm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1.1.-12.31.       | 50 000 tonna         | 0 %                      |
| 09.2629        | ex 7616 99 90 | 85    | Alumínium teleszkópos fogantyú bőröndök gyártásához (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1.1.-12.31.       | 240 000 egység       | 0 %                      |
| 09.2763        | ex 8501 40 80 | 30    | Elektromos egyfázisú, váltóáramú (AC) kommutátoros motor 750 W-ot meghaladó kimenő teljesítménnyel, több, mint 1 600 W, de legfeljebb 2 700 W bemeneti teljesítménnyel, külső átmérője több, mint 120 mm ( $\pm 0,2 \text{ mm}$ ), de legfeljebb 135 mm ( $\pm 0,2 \text{ mm}$ ), névleges percnkénti fordulatszáma több, mint 30 000 rpm, de legfeljebb 50 000 rpm, levegőbeszívó ventilátorral felszerelve, porszívók gyártásához (1) | 1.1.-12.31.       | 2 000 000 egység     | 0 %                      |
| 09.2633        | ex 8504 40 81 | 30    | Elektromos adapter, legfeljebb 1 kVA teljesítményű, szőreltávolító készülék gyártásához (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1.1.-12.31.       | 4 500 000 egység     | 0 %                      |
| 09.2620        | ex 8526 91 20 | 20    | Részegység GPS-rendszerű helyzetmeghatározó berendezéshez                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1.1.-12.31.       | 3 000 000 egység     | 0 %                      |
| 09.2003        | ex 8543 70 90 | 63    | Feszültségvezérelt frekvenciagenerátor, nyomtatott áramkörre rögzített aktív és passzív elemekből, legfeljebb 30 x 30 mm méretű házban                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1.1.-12.31.       | 1 400 000 egység     | 0 %                      |

| Rendelési szám | KN-kód        | TARIC | Árumegnevezés                                                                                                         | Kontingensidőszak | Kontingens mennyiség | Kontingens vámtétele (%) |
|----------------|---------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------|--------------------------|
| 09.2631        | ex 9001 90 00 | 80    | Nem szerelt üveglencsék, prizmák és ragasztott elemek, a 9005, 9013 és 9015 KN-kódok alá tartozó áruk gyártásához (1) | 1.1.-12.31.       | 5 000 000<br>egység  | 0 %                      |

(1) A vámmentesség vagy vámkedvezmény a vonatkozó közösségi rendelkezésekben meghatározott feltételektől függ, melyeket ezen áruk használatának vámenőrzése céljából fektettek le (lásd a 2454/93/EGK bizottsági rendelet [HL L 253., 1993.10.11., 1. o.] 291–300. cikkét).

(2) Az intézkedés azonban nem engedélyezett, ha a feldolgozást kiskereskedelmi vagy vendéglátó-ipari vállalkozás végzi.

**PÉNZÜGYI KIMUTATÁS A KIZÁRÓLAG A BEVÉTELI OLDALRA  
KORLÁTOZOTT KÖLTSÉGVETÉSI HATÁSSAL JÁRÓ JAVASLATOKHOZ**

**1. A JAVASLAT CÍME:**

A Tanács rendelete egyes mezőgazdasági és ipari termékekre vonatkozó autonóm közösségi vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről

**2. KÖLTSÉGVETÉSI TÉTELEK:**

Alcím és jogcímcsoport: 12. alcím, 120. jogcímcsoport

A 2010. évben a költségvetésben szereplő összeg: **€ 14 079 700 000 EUR (2010. évi előzetes költségvetés-tervezet)**

**3. PÉNZÜGYI HATÁS**

☒ A javaslatnak nincs pénzügyi hatása a kiadásra, viszont van a bevételre. Ez a hatás a következő:

(millió EUR egy tizedesjegyig)

| Költségvetési tétel | Bevétel <sup>5</sup>                    | 12 hónapos időszak, kezdődátum: éééé. hh. nn | [2010. év] |
|---------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------|------------|
| 120. jogcímcsoport  | <i>Saját forrásokra gyakorolt hatás</i> | 2010. 01. 01                                 | -37,2      |

**4. CSALÁS ELLENI INTÉZKEDÉSEK**

A vámkontingensek kezeléséről szóló rendelkezések magukban foglalják a csalások és a szabálytalanságok megakadályozásához és az azokkal szembeni védekezéshez szükséges intézkedéseket is.

---

<sup>5</sup> A hagyományos saját források (mezőgazdasági vámok, cukorlefölözések, vámok) tekintetében nettó összegeket, vagyis a beszedési költségek 25%-ának levonásával kapott bruttó összegeket kell megadni.

**MELLÉKLET**

| Árumegnevezés       | Kontingensmennyiség<br>(db/tonna/gramm) | Becsült ár (EUR/db,<br>tonna, gramm vagy<br>m <sup>2</sup> ) | Vámtétel<br>(%)<br>a közös<br>vámtarifa<br>szerint, 2010 | Vámtétel a<br>vámkontin-<br>gensben<br>(%) | Várt<br>bevételekiesés<br>(EUR) |
|---------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------|
| 09.2849<br>Gomba    | 700 t                                   | 751 EUR/t                                                    | 14,4                                                     | 0                                          | 75 700                          |
| 09.2913<br>Dohány   | 6 000 t                                 | 594 EUR/t                                                    | 11,2                                                     | 0                                          | 399 168                         |
| 09.2841<br>Keverék  | 10 000 t                                | 600 EUR/t                                                    | 2,2                                                      | 0                                          | 132 000                         |
| 09.2703<br>Vanádium | 13 000 t                                | 2708 EUR/t                                                   | 5,5                                                      | 0                                          | 1 936 220                       |
| 09.2806<br>Volfrám  | 12 000 t                                | 16 875 EUR/t                                                 | 4,6                                                      | 0                                          | 9 315 000                       |
| 09.2611<br>Kalcium  | 55 t                                    | 33 850 EUR/t                                                 | 5,3                                                      | 0                                          | 98 673                          |
| 09.2837<br>Metán    | 600 t                                   | 2557 EUR/t                                                   | 5,5                                                      | 0                                          | 84 381                          |
| 09.2933<br>Benzol   | 2 600 t                                 | 3 062 EUR/t                                                  | 5,5                                                      | 0                                          | 437 866                         |
| 09.2950<br>Etanol   | 15 000 t                                | 733 EUR/t                                                    | 5,5                                                      | 0                                          | 604 725                         |
| 09.2851<br>Krezol   | 20 000 t                                | 896 EUR/t                                                    | 2,1                                                      | 0                                          | 376 320                         |
| 09.2767<br>Éter     | 2 500 t                                 | 4 500 EUR/t                                                  | 5,5                                                      | 0                                          | 618 750                         |

|                                     |          |              |     |   |           |
|-------------------------------------|----------|--------------|-----|---|-----------|
| 09.2624<br>Vanillin                 | 600 t    | 16 129 EUR/t | 5,5 | 0 | 532 257   |
| 09.2972<br>Anhidrid                 | 20 000 t | 800 EUR/t    | 5,5 | 0 | 880 000   |
| 09.2769<br>Szebacát                 | 1 300 t  | 2 600 EUR/t  | 6   | 0 | 202 800   |
| 09.2634<br>Dodekándions<br>av       | 4 600 t  | 3 696 EUR/t  | 6,3 | 0 | 1 071 101 |
| 09.2808<br>o-Acetil-<br>szalicilsav | 120 t    | 2 700 EUR/t  | 6,5 | 0 | 21 060    |
| 09.2975<br>Benzofenon               | 1 000 t  | 11 134 EUR/t | 6,5 | 0 | 723 710   |
| 09.2632<br>Diamin                   | 35 000 t | 1304 EUR/t   | 6,5 | 0 | 2 966 600 |
| 09.2602<br>Diamin                   | 1 800 t  | 3 500 EUR/t  | 6,5 | 0 | 409 500   |
| 09.2977<br>Akrilnitril              | 30 000 t | 900 EUR/t    | 6,5 | 0 | 1 755 000 |
| 09.2002<br>Hidrazin                 | 1 000 t  | 3875 EUR/t   | 6,5 | 0 | 251 875   |
| 09.2917<br>Cisztin                  | 600 t    | 14 142 EUR/t | 6,5 | 0 | 551 538   |
| 09.2603<br>Szulfid                  | 9 000 t  | 400 EUR/t    | 6,5 | 0 | 234 000   |
| 09.2810                             | 20 000 t | 1538 EUR/t   | 6,5 | 0 | 1 999 400 |

|                           |           |               |     |   |           |
|---------------------------|-----------|---------------|-----|---|-----------|
| Furán                     |           |               |     |   |           |
| 09.2955<br>Flurtamon      | 300 t     | 20 833 EUR/t  | 6,5 | 0 | 406 244   |
| 09.2812<br>Olid           | 4 000 t   | 2040 EUR/t    | 6,5 | 0 | 530 400   |
| 09.2615<br>Ribonukleinsav | 110 t     | 150 000 EUR/t | 6,5 | 0 | 1 072 500 |
| 09.2945<br>Xilóz          | 400 t     | 2 100 EUR/t   | 6,5 | 0 | 54 600    |
| 09.2908<br>Szulfonát      | 40 000 t  | 43 EUR/t      | 5   | 0 | 86 000    |
| 09.2889<br>Terpentin      | 20 000 t  | 677 EUR/t     | 3,2 | 0 | 433 280   |
| 09.2935<br>Fenyőgyanta    | 280 000 t | 33 EUR/t      | 5   | 0 | 462 000   |
| 09.2814<br>Katalizáltor   | 1 600 t   | 4 500 EUR/t   | 6,5 | 0 | 468 000   |
| 09.2829<br>Kivonat        | 1 600 t   | 4 600 EUR/t   | 6,5 | 0 | 478 400   |
| 09.2914<br>Oldat          | 5 000 t   | 350 EUR/t     | 6,5 | 0 | 113 750   |
| 09.2986<br>Aminok         | 14 315 t  | 1470 EUR/t    | 6,5 | 0 | 1 367 798 |
| 09.2907<br>Szterinek      | 2 500 t   | 13 500 EUR/t  | 6,5 | 0 | 2 193 750 |

|                                |                          |                      |     |   |           |
|--------------------------------|--------------------------|----------------------|-----|---|-----------|
| 09.2140<br>Aminok              | 4 500 t                  | 2222 EUR/t           | 6,5 | 0 | 649 935   |
| 09.2992<br>Kopolimer           | 1 000 t                  | 2075 EUR/t           | 6,5 | 0 | 134 875   |
| 09.2947<br>Fluorid             | 1 300 t                  | 9 000 EUR/t          | 6,5 | 0 | 760 500   |
| 09.2604<br>Alkohol             | 100 t                    | 16 666 EUR/t         | 6,5 | 0 | 108 329   |
| 09.2616<br>Sziloxán            | 1 300 t                  | 3253 EUR/t           | 6,5 | 0 | 274 879   |
| 09.2816<br>Pelyhek             | 37 000 t                 | 933 EUR/t            | 6,5 | 0 | 2 243 865 |
| 09.2807<br>Hialuronát          | 110 000 g                | 173 081 EUR/kg       | 6,5 | 0 | 1 237 529 |
| 09.2813<br>Fólia               | 2 000 000 m <sup>2</sup> | 6 EUR/m <sup>2</sup> | 6,1 | 0 | 732 000   |
| 09.2818<br>Tégla               | 75 t                     | 18 000 EUR/t         | 2   | 0 | 27 000    |
| 09.2815<br>Alátámasztó<br>elem | 380 000 db               | 100 EUR/db           | 5   | 0 | 1 900 000 |
| 09.2628<br>Szövet              | 350 000 m <sup>2</sup>   | 1 EUR/m <sup>2</sup> | 7   | 0 | 24 500    |
| 09.2799<br>Ferrokróm           | 50 000 t                 | 1 611 EUR/t          | 7   | 0 | 5 638 500 |
| 09.2629<br>Fogantyú            | 240 000 db               | 2,32 EUR/db          | 6   | 0 | 33 408    |

|                      |              |              |     |   |           |
|----------------------|--------------|--------------|-----|---|-----------|
| 09.2763<br>Motor     | 2 000 000 db | 4,80 EUR/db  | 2,7 | 0 | 259 200   |
| 09.2633<br>Adapter   | 4 500 000 db | 1,02 EUR/db  | 3,3 | 0 | 151 470   |
| 09.2620<br>GPS       | 3 000 000 db | 10,36 EUR/db | 3,7 | 0 | 1 149 960 |
| 09.2003<br>Generátor | 1 400 000 db | 10 EUR/db    | 3,7 | 0 | 518 000   |
| 09.2631<br>Lencsék   | 5 000 000 db | 2,50 EUR/db  | 2,9 | 0 | 362 500   |

Az egyéves kontingensidőszak során a teljes bevételkiesés:  
 –(49 550 816 EUR – 12 387 704 EUR) = nettó –37 163 112 EUR.